



MINISTÉRIO DA AGRICULTURA, PECUÁRIA E ABASTECIMENTO  
SECRETARIA DE DEFESA AGROPECUÁRIA  
DEPARTAMENTO DE SANIDADE VEGETAL E INSUMOS AGRÍCOLAS  
ORGANIZAÇÃO NACIONAL DE PROTEÇÃO FITOSSANITÁRIA DO BRASIL  
PLANT PROTECTION ORGANIZATION OF BRAZIL

Número / Number: 000121280/23  
Cód. Acesso / Access Code: 6NU98N

## CERTIFICADO FITOSSANITÁRIO / PHYTOSANITARY CERTIFICATE

1. Para: Organização Nacional de Proteção Fitossanitária de:  
*To: Plant Protection Organization of:* RÚSSIA, FEDERAÇÃO DA / RUSSIAN FEDERATION

### DESCRÍÇÃO DO ENVIO / DESCRIPTION OF CONSIGNMENT

2. Nome e endereço do exportador / <i>Name and address of exporter</i> PROCAFE EXPORTACAO E IMPORTACAO LTDA AVENIDA DA SAUDADE, 142- Sala 1A BAIRRO BELO HORIZONTE MONTE CARMELO/MG BRAZIL 38.500-000	3. Nome e endereço do destinatário declarado / <i>Declared Name and address of consignee</i> CENTERSNAB LTD. RUSSIAN FEDERATION 143132, MOSCOW REGION, RUZA, TUCHKOVO VILLAGE, PARTIZAN STREET, 49, SPACE 8	
4. Lugar de Origem / <i>Place of origin</i> MINAS GERAIS / BRASIL	5. Meios de transporte declarados / <i>Declared means of conveyance</i> Marítimo / Maritime	6. Ponto de ingresso declarado / <i>Declared point of entry</i> SAINT PETERSBURG
7. Número e descrição dos volumes / <i>Number and description of packages</i> 02 BULKLINER		8. Nome do produto e quantidade declarada / <i>Name of product and declared quantity</i> GREEN COFFEE BEANS / 43,200.000 KG
9. Marcas distintivas / <i>Distinguishing marks</i> MSC BRANKA - NA337R: 02X20 DRY CNTR: MSMU2137344 / MEDU5931631 OIC: 002/1822/0051 GROSS WEIGHT: 43,340 MT		10. Nome científico dos vegetais / <i>Botanical name of plants</i> Coffea arabica

11. Pelo presente certifica-se que os vegetais, seus produtos ou outros artigos regulamentados aqui descritos foram inspecionados e/ou analisados, de acordo com os procedimentos oficiais adequados e considerados livres das pragas quarentenárias especificadas pela parte contratante Importadora e que cumprem os requisitos fitossanitários vigentes da parte contratante importadora, incluídos os relativos às pragas não quarentenárias regulamentadas. / *This is to certify that the plants, plant products or other regulated articles described herein have been inspected and/or tested according to appropriate official procedures and are considered to be free from the quarantine pests specified by the importing contracting party and to conform with the current phytosanitary requirements of the importing contracting party, including those for regulated non-quarantine pests.*

### DECLARAÇÃO ADICIONAL/ ADDITIONAL DECLARATION

DATA DE INSPEÇÃO: 15/SET/2023

DATE OF INSPECTION: SEP/15/2023

Trogoderma granarium é praga quarentenária ausente para o Brasil. / The pest Trogoderma granarium is absent quarantine pest to Brazil.

### TRATAMENTO DE DESINFESTAÇÃO E/OU DESINFECÇÃO / DISINFESTATION AND/OR DISINFECTION TREATMENT

12. Data do tratamento / <i>Date of treatment</i> NONE	13. Produto químico (ingrediente ativo) / <i>Chemical (active ingredient)</i> NONE	14. Concentração / <i>Concentration</i> NONE
15. Duração e Temperatura / <i>Duration and temperature</i> NONE	16. Tratamento / <i>Treatment</i> NONE	17. Informação adicional / <i>Additional information</i> NONE

### USO EXCLUSIVO DO MAPA

18. Carimbo da organização <i>Stamp of organization</i> 	19. Local de emissão / <i>Place of issue</i> SANTOS-SP	20. Data de emissão / <i>Date of issue</i> 10/OUT/2023 OCT/10/2023	
21. Nome do Auditor Fiscal Agropecuário / <i>Name of authorized officer</i> MARCELO YUJI INOUE	22. Assinatura do Auditor Fiscal Agropecuário / <i>Signature of authorized officer</i> 		

O Departamento de Sanidade Vegetal e Insumos Agrícolas, seus funcionários e representantes isentam-se de toda responsabilidade econômica e/ou comercial resultantes deste certificado.  
*No financial liability with respect to this certificate shall attach to Departamento de Sanidade Vegetal e Insumos Agrícolas or any of its officers or representatives*